

**PROVINCE OF QUEBEC
PONTIAC COUNTY**

MINUTES of the regular Council meeting of the Municipality of Pontiac held on Wednesday, October 1, 2025, at 7:30 p.m. at the Luskville Community Centre, located at 2024 Route 148, Pontiac, at which were present:

Mr. Roger Larose, Mayor, Dr. Jean Amyotte, Pro-Mayor and Councillors, Mrs. Diane Lacasse, Mrs. Caryl McCann, Mr. Garry Dagenais, Mr. Serge Laforest and Mrs. Chantal Allen.

Also present, Mr. Mario Allen, Director General, and a few ratepayers.

1. OPENING OF THE MEETING

Roger Larose, President, notes the quorum and opens the meeting. The meeting starts at 7:30 p.m.

2. FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTIONS

Mayor, Roger Larose, takes note of the entries in the register of questions and gives the floor to the public.

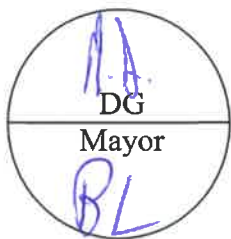
3. ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of September 9, 2025**
- 5. Administration**
 - 5.1 List of incurred expenses
 - 5.2 Budgetary transfers
 - 5.3 TECQ program 2019-2024
- 6. Public Safety**

No item
- 7. Public Works**
 - 7.1 Adoption of the call for tenders 25-TP-11 snow removal and de-icing sectors G north and south
 - 7.2 Adoption of the call for tenders 25-TP-12 Maintenance of private roads open to the public by tolerance
 - 7.3 Call for Tenders for Watermain Replacement
- 8. Urban Planning and zoning**
 - 8.1 Application for authorization to the CPTAQ – 6920 chemin Hickey lots 5 816 013 and 5 813 948
- 9. Recreation and culture**

25-10-5711





Municipalité de | Municipality of

Pontiac

No item

10. Tabling of documents

10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from September 5 to September 23, 2025

10.2 Tabling of the 2023 financial statement and of the report from the external auditor

11. Public question period

12. Closing of the meeting

IT IS MOVED BY Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the agenda as modified:

- Removal of the item 7.3 - Call for Tenders for Watermain Replacement
- Addition of the item 8.2 – Notice of motion – bylaw 09-25 amending zoning bylaw No. 11-24 with the aim of harmonizing shoreline dimensions with those prescribed in the MRC's land use and development plan (SADR)
- Addition of the item 8.3 - Adoption of draft bylaw 09-25 – amending zoning bylaw No. 11-24 with the aim of harmonizing shoreline dimensions with those prescribed in the MRC's land use and development plan (SADR)

Carried

25-10-5712

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF SEPTEMBER 9, 2025

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO adopt the minutes of September 9, 2025.

Carried

25-10-5713

5. ADMINISTRATION

5.1 List of incurred expenditures

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED TO accept the incurring expenses, for a total amount of \$52,472.14, taxes included.

Carried



25-10-5714

5.2 Budgetary transfers

IT IS MOVED BY the Mayor Roger Larose and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the Municipality of Pontiac carries out the budgetary transfers in the amount of \$9,220.00.

Carried

25-10-5715

5.3 TECQ program 2019-2024

WHEREAS the Municipality has taken note of the Guide relative to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2024;

WHEREAS the Municipality must comply with the terms and conditions of this guide that are applicable to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

THEREFORE, it is moved by Councillor Caryl McCann and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT the Municipality undertakes to comply with the terms and conditions of the guide that apply to it.

THAT the Municipality undertakes to be solely responsible and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from any liability with respect to claims, requirements, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of a person, damage to or loss of property caused by a deliberate or negligent act resulting directly or indirectly from investments made with the financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program.

THAT the Municipality approves the content and authorizes the sending to the Ministry of Municipal Affairs and Housing of the attached program of work no. 3 modified, file no. 1182030, and of all other documents required by the Ministry in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

THAT the Municipality undertakes to reach the minimum capital asset threshold imposed on it for the entire six years of the program.



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

THAT the Municipality undertakes to inform the Ministry of Municipal Affairs and Housing of any changes that will be made to the work program approved by this resolution.

THAT the Municipality certifies by the present resolution that the work schedule no. 3 modified, presented by the Director of Finance, includes true realized costs and reflects the projected costs of eligible works.

Carried

6. PUBLIC SAFETY

No item

7. PUBLIC WORKS

25-10-5716

7.1 Adoption of the call for tenders 25-TP-11 snow removal and de-icing sectors G north and south

WHEREAS a call for tenders was published on the SEAO on August 15, 2025, in accordance with the Municipality's contract management bylaw, for snow removal and de-icing of sectors G North and G South for the years 2025–2026, 2026–2027, and 2027-2028;

WHEREAS the Municipality received the following bids:

John Schuiteboer Cartage Inc.

\$993,071.90 taxes included

WHEREAS only one bid was received, and it was deemed compliant;

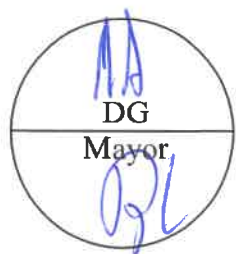
THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED THAT this Municipal Council award the contract for snow removal and de-icing of Sectors G North and G South to John Schuiteboer Cartage Inc. for a total amount of \$993,071.90 taxes included.

TO authorize the Mayor or Acting Mayor, as well as the Director General and/or the Assistant Director General and Clerk-Treasurer, to sign, for and on behalf of the Municipality of Pontiac, all necessary documents to implement this resolution.

THAT the funds be drawn from budget item 02 330 00 443, Snow Removal.

Carried



25-10-5717



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

7.2 Adoption of the call for tenders 25-TP-12 Maintenance of private roads open to the public by tolerance

WHEREAS bylaw #09-22 concerning the maintenance of private roads open to the public by tolerance provides that, in order for a request to be valid, 50% + 1 of the property owners must sign, and that requests must be received before July 31;

WHEREAS the Municipality has received several maintenance requests from private road associations;

WHEREAS the conditions regarding the required signatures from the owner(s) of the roads for each association have been met;

WHEREAS all authorizations for truck turnaround(s) have been granted;

WHEREAS each request complies with bylaw #09-22;

WHEREAS the Municipality published a call for tenders on SEAO, August 29, 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Serge Laforest.

AND RESOLVED THAT this Council accepts the request from the associations for summer and winter maintenance of the following roads:

List of bid sheets	Name of the selected bidder	Price submitted taxes included (3 years)
PRICE ITEM 1 : Chemin Adrien-Renaud	Bryan Lance	\$6,553.58
PRICE ITEM 2 : Chemin Allen	Bryan Lance	\$8,278.20
PRICE ITEM 3 : Chemin des Bouleaux, de La Forêt, Laverdure, des Saules et avenue des Sapins	Janie Lavigne	\$13,050.00
PRICE ITEM 4 : Chemin Breckenridge	Bryan Lance	\$11,727.45
PRICE ITEM 5 : Chemin Calixte	Sébastien Sigouin	\$8,812.83



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

PRICE ITEM 6 : Chemin du Canal	Sébastien Sigouin	\$12,339.12
PRICE ITEM 9 : Chemin Dollard, Charron et Bergeron	Bryan Lance	\$11,727.45
PRICE ITEM 11 : Chemin Elm	Bryan Lance	\$14,486.85
PRICE ITEM 13 : Chemin Gauvin	7251424 Canada Inc.	\$14,986.99
PRICE ITEM 14 : Chemin Julie	Janie Lavigne	\$6,750.00
PRICE ITEM 16 : Côte McKay	Bryan Lance	\$22,420.13
PRICE ITEM 17 : Chemin des Oies	Bryan Lance	\$6,553.58
PRICE ITEM 18 : Chemin du Phare	Bryan Lance	\$8,278.20
PRICE ITEM 20 : Plage Albert-Tremblay Chemin Mélémi Avenue des Quatre-saisons Chemin des Vacanciers Avenue de la Vieille-pompe Avenue des Voiliers	Bryan Lance	\$22,765.05
PRICE ITEM 21 : Plage Bélisle Chemin Bélisle, Chemin du Bord-de-l'Eau, Chemin du Carrefour, Chemin des Hiboux, Chemin Maska, Avenue de l'Orée-du-Bois	Sébastien Sigouin	\$30,600.60
PRICE ITEM 23 : Plage François Tremblay Chemin des Alouettes, Chemin des Chardonnerets, Avenue des Colombes, Chemin des Geais-Bleus, Chemin des Goélands, Chemin des Grues, Chemin des Hérons, Chemin des Malards, Chemin des Mésanges,	Sébastien Sigouin	\$49,358.77



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

Chemin des Outardes, Chemin des Perdrix, Chemin de la Servitude, Avenue des Tourterelles		
PRICE ITEM 24 : Plage J. Alexandre Desjardins Chemin Desjardins, Chemin des Huarts, Chemin Izala	Janie Lavigne	\$7,620.00
PRICE ITEM 25 : Chemin de la Pointe-aux-Roches	Bryan Lance	\$41,391.00
PRICE ITEM 26 : Chemin de la Pointe-Indienne	Sébastien Sigouin	\$29,968.23
Total of price items		\$327,668.03

THAT the Municipality award the maintenance contracts to the above-mentioned bidders, in accordance with the terms of contract 25-TP-12.

THAT this expense be charged to budget item 02 39000 529.

Carried

8. URBAN PLANNING AND ZONING

25-10-5718

8.1 Application for authorization to the CPTAQ – 6920 chemin Hickey lots 5 816 013 and 5 813 948

WHEREAS an application for alienation has been submitted concerning lots 5 813 948 and 5 816 013 in the Quebec cadastre, representing an area of 43.15417 hectares, which are located in the agricultural zone as defined under the Act Respecting the Preservation of Agricultural Land and Agricultural Activities (CQLR, c. P-41.1);

WHEREAS, under Section 58 of the above-mentioned Act (LPTAA), any person wishing to perform an act requiring authorization or a permit for a lot located in an agricultural zone must submit a request to the concerned municipality;

WHEREAS, under Section 58.1, the municipality must submit a recommendation to the Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ);

WHEREAS one of the current owners is also one of the co-owners of an adjacent property composed of lot 5 813 951, with an area of 43.17663 hectares;



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

WHEREAS the applicant wishes to sell their shares of lots 5 813 948 and 5 816 013 to the three (3) other current co-owners;

WHEREAS the applicant wishes to retain their shares of lot 5 813 951 only, along with the two (2) current co-owners;

WHEREAS granting this authorization will not have any additional negative impacts on the agricultural activities of the lots in question or the surrounding lots;

WHEREAS the homogeneity of the agricultural community will not be changed, altered, or disrupted, given that no use for purposes other than agriculture is being requested;

WHEREAS the requested alienation is unlikely to have an impact on long-term agricultural development, as no new distinct property is being created;

WHEREAS the request does not contravene any municipal bylaw;

THEREFORE, it is moved by Councillor Garry Dagenais and seconded by Councillor Dr. Jean Amyotte.

AND RESOLVED THAT the municipal council supports the request to the CPTAQ for the alienation of lots 5 813 948 and 5 816 013, as registered in the Quebec cadastre.

Carried

25-10-5719

8.2 Notice of motion – bylaw 09-25 amending zoning bylaw No. 11-24 with the aim of harmonizing shoreline dimensions with those prescribed in the MRC’s Land Use and Development Plan (SADR)

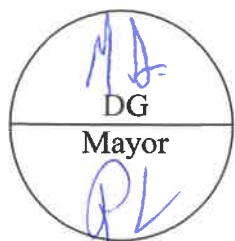
Notice is hereby given by Dr. Jean Amyotte, Councillor for District 6, that bylaw No. 09-25, amending zoning bylaw No. 11-24 with the aim of harmonizing shoreline dimensions with those prescribed in the MRC’s Land Use and Development Plan (SADR), will be adopted at a subsequent meeting.

Carried

25-10-5720

8.3 Adoption of draft bylaw 09-25 – amending zoning bylaw No. 11-24 with the aim of harmonizing shoreline dimensions with those prescribed in the MRC’s Land Use and Development Plan (SADR)

WHEREAS zoning bylaw No. 11-24 came into force on May 27, 2025;



WHEREAS this council deems it appropriate to harmonize the shoreline dimensions with those specifically prescribed for the Municipality in the Land Use and Development Plan of the MRC des Collines-de-l'Outaouais;

WHEREAS a notice of motion for this bylaw was given at the regular council meeting of October 1, 2025;

THEREFORE, it is moved by Councillor Dr. Jean Amyotte and seconded by Councillor Garry Dagenais.

AND RESOLVED THAT the present bylaw be adopted as tabled.

(French version only)

Carried

9. RECREATION AND CULTURE

No item

10. TABLING OF DOCUMENTS

10.1 Tabling of the report regarding the delegation of authorization of expenses from September 5 to September 23, 2025

10.2 Tabling of the 2023 financial statement and of the report from the external auditor

11. PUBLIC QUESTION PERIOD

Roger Larose, President, asks the people present if they have questions.

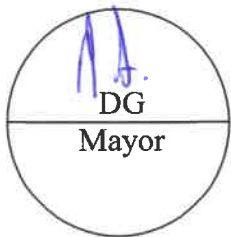
12. CLOSING OF MEETING

IT IS MOVED BY Councillor Serge Laforest and seconded by Councillor Chantal Allen.

AND RESOLVED to close the meeting at 7:44 p.m. having gone through the agenda.

Carried

25-10-5721



Municipalité de | Municipality of

Pontiac

A handwritten signature in blue ink.

Mario Allen
DIRECTOR GENERAL

A handwritten signature in blue ink.

Roger Larose
MAYOR

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».